



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. december 4.
(OR. en)

14487/18

Intézményközi referenciaszám:
2018/0124 (CNS)

FISC 494
ECOFIN 1084
UD 289

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS IRÁNYELVE a 2006/112/EK és a 2008/118/EK irányelvnek az olasz Campione d'Italia településnek és a Luganói-tó olaszországi vizeinek az Unió vámterületébe, valamint a 2008/118/EK irányelv területi hatálya alá történő bevonása érdekében történő módosításáról
--------	--

A TANÁCS (EU) 2018/... IRÁNYELVE

(...)

**a 2006/112/EK és a 2008/118/EK irányelvnek
az olasz Campione d'Italia településnek és
a Luganói-tó olaszországi vizeinek az Unió vámterületébe,
valamint a 2008/118/EK irányelv
területi hatálya alá történő
bevonása érdekében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,
tekintettel az Európai Parlament véleményére¹,
tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére²,
különleges jogalkotási eljárás keretében,

¹ ...-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

² 2018. július 11-i vélemény (HL C 367., 2018.10.10., 117. o.).

mivel:

- (1) 2017. július 18-i levelében Olaszország azt kérte, hogy vonják be az olasz Campione d'Italia települést és a Luganói-tó olaszországi vizeit az Unió a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹ meghatározott vámterületébe, valamint a jövedéki adó céljából a 2008/118/EK tanácsi irányelv² területi hatálya alá, azonban a hozzáadottérték-adó céljából ezek a területek maradjanak a 2006/112/EK tanácsi irányelv³ területi hatályaán kívül.
- (2) Az olasz Campione d'Italia települést (egy Svájc területébe ékelődő olasz exklávét), valamint a Luganói-tó olaszországi vizeit indokolt bevonni az Unió vámterületébe, mivel az e területek kizárását megalapozó korábbi okok – így például az ezek elszigeteltsége és gazdasági hátrányai – már nem érvényesek. Ugyanezen okokból az említett területeket indokolt bevonni a 2008/118/EK irányelv területi hatálya alá.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

² A Tanács 2008/118/EK irányelve (2008. december 16.) a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezésekről és a 92/12/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 9., 2009.1.14., 12. o.).

³ A Tanács 2006/112/EK irányelve (2006. november 28.) a közös hozzáadottértékadó-rendszerről (HL L 347., 2006.12.11., 1. o.).

- (3) Olaszország ugyanakkor fenn kívánja tartani az említett területeknek a 2006/112/EK irányelv területi hatálya alól történő kizárását, mivel ez elengedhetetlen ahhoz, hogy a Svájcban letelepedett, illetve az olasz Campione d'Italia településen letelepedett gazdasági szereplők – egy helyi, a svájci hozzáadottértékadó-rendszerhez igazodó közvetett adózási rendszer alkalmazása révén – továbbra is egyenlő versenyfeltételeket élvezzenek.
- (4) Ezen irányelv módosításait szorosan össze kell kapcsolni az (EU) .../...európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁺ módosításával. Ezért az említett módosításokhoz kapcsolódó nemzeti átültető intézkedéseket ugyanattól a naptól indokolt alkalmazni, mint ezen rendelet módosítását.
- (5) A 2006/112/EK és a 2008/118/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU rendelet módosításáról (HL L ..., ..., ...).

⁺ HL: Kérjük, illessze be a szövegbe a PE-CONS XX/XX (2018/0123 (COD)) dokumentumban szereplő rendelet számát, és illessze be a lábjegyzetbe a rendelet számát, dátumát és HL hivatkozását.

1. cikk

A 2006/112/EK irányelv 6. cikke a következőképpen módosul:

1. az (1) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„f) Campione d’Italia;

g) a Luganói-tó olaszországi vizei.”;
2. a (2) bekezdés f) és g) pontját el kell hagyni.

2. cikk

A 2008/118/EK irányelv 5. cikk (3) bekezdésében az f) és g) pontokat el kell hagyni.

3. cikk

- (1) A tagállamok 2019. december 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Ezeket az rendelkezéseket 2020. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
